



BEDIENUNG UND INSTALLATION

Kommunikationsschnittstelle

» ACCI



1.	Allgemeine Hinweise	2
1.1	Sicherheitshinweise	2
1.2	Andere Markierungen in dieser Dokumentation	2
1.3	Maßeinheiten	3
2.	Sicherheit	3
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2.2	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
2.3	Vorschriften, Normen und Bestimmungen	3
2.4	Prüfzeichen	3
3.	Gerätebeschreibung	3
3.1	Kompatibilität	3
3.2	Mögliche Funktionen	4
3.3	Quittierton	4
3.4	Timerbetrieb	4
3.5	Lieferumfang	4
4.	Montage	5
4.1	Montageort	5
4.2	Montage mit Wandhalterung	5
4.3	Montage ohne Wandhalterung	5
4.4	Montage mit doppelseitigem Klebeband	5
4.5	Montage über wandhängendem Klima-Innengerät	5
5.	Elektrischer Anschluss	6
5.1	Anschluss an das Klima-Wandinnengerät	6
5.2	Anschluss an das Klima-Deckenkassettengerät	6
6.	Einstellungen	7
6.1	Ausgabe des Betriebszustands der Klima-Innengeräte	7
6.2	Fernsteuerung eines Klima-Innengerätes	8
6.3	Weitere DIP-Schalter	12
7.	Inbetriebnahme	12
8.	Übergabe des Gerätes	12
9.	Problembeseitigung	12
10.	Technische Daten	12

KUNDENDIENST UND GARANTIE

UMWELT UND RECYCLING

1. Allgemeine Hinweise

Diese Anleitung richtet sich an den Fachhandwerker.



Hinweis

Lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf. Geben Sie die Anleitung gegebenenfalls an einen nachfolgenden Benutzer weiter.

1.1 Sicherheitshinweise

1.1.1 Aufbau von Sicherheitshinweisen



SIGNALWORT Art der Gefahr
Hier stehen mögliche Folgen bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises.

► Hier stehen Maßnahmen zur Abwehr der Gefahr.

1.1.2 Symbole, Art der Gefahr

Symbol	Art der Gefahr
	Stromschlag

1.1.3 Signalworte

SIGNALWORT	Bedeutung
GEFAHR	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben.
WARNUNG	Hinweise, deren Nichtbeachtung schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben kann.
VORSICHT	Hinweise, deren Nichtbeachtung zu mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.

1.2 Andere Markierungen in dieser Dokumentation



Hinweis

Hinweise werden durch horizontale Linien ober- und unterhalb des Textes begrenzt. Allgemeine Hinweise werden mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet.

► Lesen Sie die Hinweistexte sorgfältig durch.

Symbol	Bedeutung
	Sachschaden (Geräte-, Folge-, Umweltschaden)
	Geräteentsorgung

► Dieses Symbol zeigt Ihnen, dass Sie etwas tun müssen. Die erforderlichen Handlungen werden Schritt für Schritt beschrieben.



1.3 Maßeinheiten



Hinweis
Wenn nicht anders angegeben, sind alle Maße in Millimeter.

2. Sicherheit

Die Installation, Inbetriebnahme sowie Wartung und Reparatur darf nur von einem für diese Arbeiten zertifizierten Fachhandwerker durchgeführt werden.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kommunikationsschnittstelle dient zur leitungsgebundenen eingeschränkten Fernsteuerung und zur Erfassung des Betriebszustands von Klima-Innengeräten.

Das Gerät ist für den Einsatz im häuslichen Umfeld vorgesehen. Es kann von nicht eingewiesenen Personen sicher bedient werden. In nicht häuslicher Umgebung, z. B. im Kleingewerbe, kann das Gerät ebenfalls verwendet werden, sofern die Benutzung in gleicher Weise erfolgt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch das Beachten dieser Anleitung sowie der Anleitungen für eingesetztes Zubehör.

2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise



WARNUNG Verletzung
Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



WARNUNG Verletzung
Unsachgemäße Installation kann bei Herunterfallen des Gerätes einen Brand, einen Stromschlag oder einen Schaden/Wasseraustritt zur Folge haben. Ziehen Sie einen Fachhandwerker zu Rate.



WARNUNG Stromschlag
Das Gerät kann im Fehlerfall Netzspannung (230 V) führen.

Wir gewährleisten eine einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit nur, wenn das für das Gerät bestimmte Original-Zubehör und die originalen Ersatzteile verwendet werden.

2.3 Vorschriften, Normen und Bestimmungen



Hinweis
Beachten Sie alle nationalen und regionalen Vorschriften und Bestimmungen.

2.4 Prüfzeichen

Siehe Typenschild am Gerät.

3. Gerätebeschreibung

Die Kommunikationsschnittstelle besteht aus einer Schnittstelleneinheit mit erforderlicher Steuerelektronik und Anschlussklemme für externe Signale sowie einer Anschlussleitung mit Stecker. Dieser Stecker wird auf den Steckplatz des Innengerätes gesteckt.



Hinweis
Jedes Innengerät benötigt eine eigene Kommunikationsschnittstelle.

Die Spannungsversorgung erfolgt über das Klima-Innengerät. Es muss keine zusätzliche Spannungsversorgung bereitgestellt werden.

3.1 Kompatibilität

Die Kommunikationsschnittstelle ist kompatibel mit folgenden Geräten:

Wandhängende Innengeräte	Deckenkassetten-Innengeräte
ACW 25i premium	ACK 25i premium
ACW 35i premium	ACK 35i premium
ACW 50i premium	ACK 50i premium
ACW 18 exklusiv	ACK 25 premium2
ACW 22 exklusiv	ACK 35 premium2
ACW 25 exklusiv	ACK 50 premium2
ACW 35 exklusiv	
ACW 50 exklusiv	
ACW 25 premium2	
ACW 35 premium2	
ACW 50 premium2	

3.2 Mögliche Funktionen

3.2.1 Ausgabe des Betriebszustandes der Klima-Innengeräte

- Ausgabe des Betriebszustandes (EIN/AUS)
- Störungsmeldung (Störung / keine Störung)

Es ist immer nur eine der beiden Ausgaben, Betriebszustand oder Störungsmeldung, möglich. Die Ausgabe des Betriebszustandes (EIN/AUS) gibt an, ob das Innengerät eingeschaltet ist, nicht, ob der Verdichter des Außengerätes in Betrieb ist.

3.2.2 Fernsteuerung eines Klima-Innengerätes

- Fern-Ein-/Ausschalten
- Sperren und Freigeben der EIN/AUS-Funktion der Infrarot-Fernbedienung des Klima-Innengerätes
- Änderung der Betriebsart Kühlen/Heizen
- Änderung der Sollwerttemperatur nach einem festgelegten Temperaturschema

3.3 Quittierton

Wenn die EIN/AUS-Funktion der Infrarot-Fernbedienung freigegeben ist, ertönt bei jedem Tastendruck ein Piepton. Ist die EIN/AUS-Funktion der Infrarot-Fernbedienung gesperrt, ertönt bei jedem Tastendruck der Infrarot-Fernbedienung ein dreifacher Piepton.



Hinweis

Wird die EIN/AUS-Funktion der Infrarot-Fernbedienung gesperrt, ist nur das Ein-/Ausschalten mittels der Infrarot-Fernbedienung gesperrt. Die übrigen Tasten der Infrarot-Fernbedienung bleiben freigegeben.

3.4 Timerbetrieb

Wenn die Kommunikationsschnittstelle mit dem Klima-Innengerät verbunden ist, ist die Timerfunktion des Gerätes deaktiviert. In diesem Fall können Sie die Timerfunktion weder mit der Infrarot-Fernbedienung noch mit der Kommunikationsschnittstelle aktivieren und einstellen.

3.5 Lieferumfang

Mit dem Gerät werden geliefert:

- Kommunikationsschnittstelle mit 2 m langer 5-adrigiger Verbindungsleitung zwischen Innengerät und Schnittstelle
- 3 Fixierklemmen für die Verlegung der Verbindungsleitung
- Wandhalterung
- 10 Schrauben 3,5 x 12
- doppelseitiges Klebeband
- 4 Zugentlastungen (1 x klein, 2 x mittel, 1 x groß)
- 1 Schraube 4 x 10 für die Montage einer Zugentlastung. Verwendet wird diese Schraube, wenn die Klemmen nahe eines wandhängenden Klima-Innengerätes montiert werden.
- 1 Schraube 4 x 16 für die Montage der Klemmen und der Montagehalterung der elektrischen Leitung
- 3 Kabelbinder für die Zugentlastung in der Kommunikationsschnittstelle
- 3 Befestigungen zum Zusammenbinden der Elektroleitungen
- sechsadrig 30 cm lange Elektroleitung mit Flachstecker für die Funktion „Fernsteuerung des Innengerätes“

Nicht im Lieferumfang enthalten sind Schalter, Relais und elektrische Leitungen, die gegebenenfalls zusätzlich benötigt werden.



4. Montage

4.1 Montageort

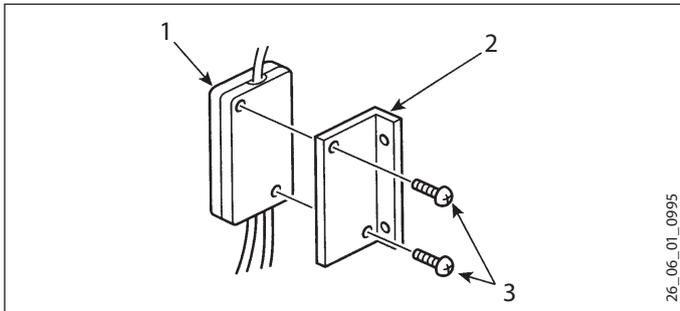
! Sachschaden
Bei Installation in einem Bereich mit nicht genügend Tragkraft kann das Gerät herunterfallen und Schäden verursachen.

📖 Hinweis
Die Verbindungsleitung, die aus der Kommunikationsschnittstelle heraus zum Klimainnengerät geführt wird, darf nicht verlängert oder gekürzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.
▶ Beachten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Kommunikationsschnittstelle, dass mit der mitgelieferten Verbindungsleitung das Klima-Innengerät erreicht werden kann.

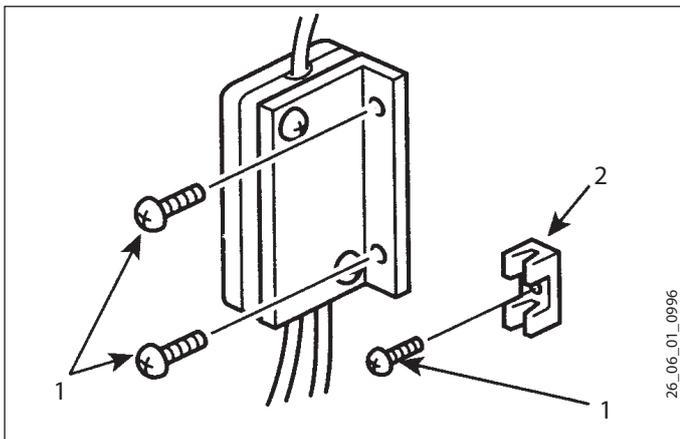
Montieren Sie die Kommunikationsschnittstelle so, dass kein Wasser eintreten kann. Achten Sie darauf, dass die Umgebungstemperatur nicht zu hoch werden kann.

Falls Sie die Kommunikationsschnittstelle in eine Zimmerdecke oder eine Wand integrieren, installieren Sie zur Erleichterung der Wartung eine Zugangstür.

4.2 Montage mit Wandhalterung



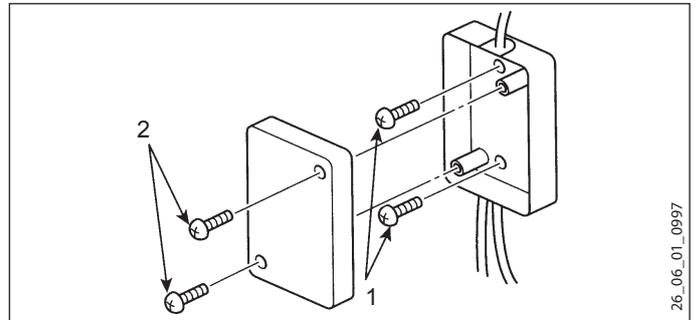
- 1 Kommunikationsschnittstelle
 - 2 Wandhalterung
 - 3 Schrauben 3,5 x 12
- ▶ Befestigen Sie die Wandhalterung mit zwei Schrauben an der Kommunikationsschnittstelle.



- 1 Schrauben 3,5 x 12
- 2 Kabelklemme für die Verbindungsleitung

- ▶ Montieren Sie die Wandhalterung mit zwei Schrauben an einem Pfeiler oder an einer Wand in der Nähe des Klima-Innengerätes.

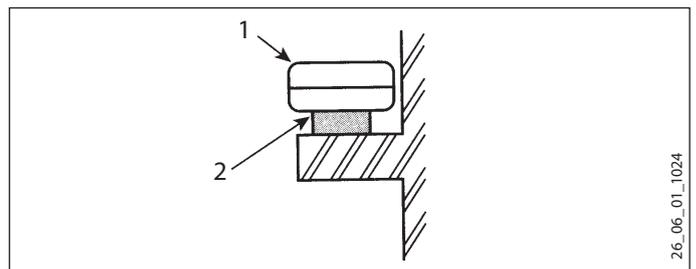
4.3 Montage ohne Wandhalterung



- 1 Schrauben 3,5 x 12
- 2 Schrauben für die Montage des Deckels der Kommunikationsschnittstelle

- ▶ Befestigen Sie das Gehäuse der Kommunikationsschnittstelle mit zwei Schrauben an der Wand.

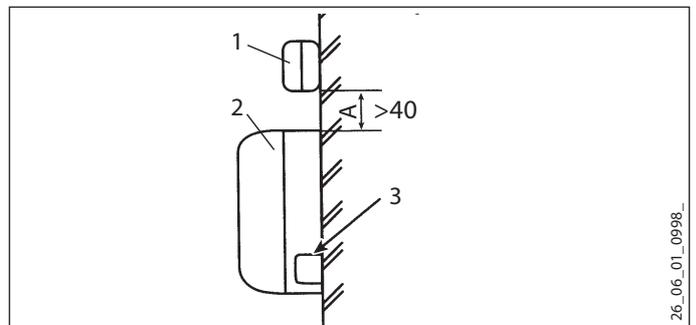
4.4 Montage mit doppelseitigem Klebeband



- 1 Schnittstelleneinheit
- 2 doppelseitiges Klebeband

- ▶ Achten Sie bei Montage der Kommunikationsschnittstelle mit dem beiliegenden, doppelseitigen Klebeband darauf, die Kommunikationsschnittstelle an einem Ort zu montieren, an dem sie nicht herunterfallen kann. Kleben Sie die Kommunikationsschnittstelle nicht an die Wand, wenn keine Abstützung nach unten vorliegt.

4.5 Montage über wandhängendem Klima-Innengerät



- 1 Kommunikationsschnittstelle
- 2 Klima-Innengerät
- 3 Leitungsdurchführung am Klima-Innengerät

- Um das Gehäuse des Klima-Innengerätes entfernen zu können, muss die Kommunikationsschnittstelle mindestens 40 mm über dem Klima-Innengerät montiert werden.

5. Elektrischer Anschluss



WARNUNG Stromschlag

Wenn die Abdeckung der Kommunikationsschnittstelle nicht sicher angebracht ist, kann Wasser oder Staub eindringen und einen Brand oder einen Stromschlag verursachen.



WARNUNG Stromschlag

Anschlussarbeiten dürfen nur von einem Fachhandwerker entsprechend dieser Anleitung durchgeführt werden.

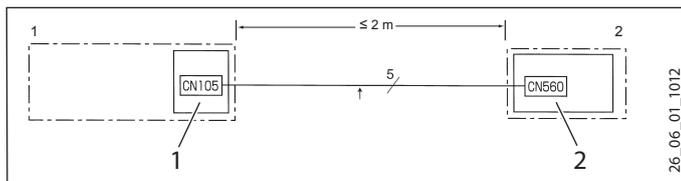


Hinweis

Die Verbindungsleitung, die aus der Kommunikationsschnittstelle heraus zum Klimainnengerät geführt wird, darf nicht verlängert oder gekürzt werden. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

- ▶ Halten Sie die Verbindungsleitung so weit wie möglich entfernt von Elektroleitungen und der Erdleitung. Binden Sie diese nicht zusammen.

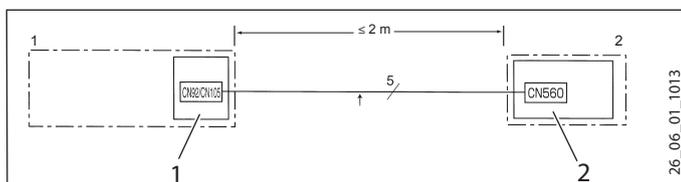
5.1 Anschluss an das Klima-Wandinnengerät



- 1 Steuerplatine des Klima-Wandinnengerätes
- 2 Steuerplatine der Kommunikationsschnittstelle ACCI

- ▶ Schließen Sie die fünfadrigere Verbindungsleitung, die am Anschluss CN 560 der Kommunikationsschnittstelle vormontiert ist, an den Anschluss CN 105 des Klima-Wandgerätes an.
- ▶ Sorgen Sie für eine Zugentlastung, indem Sie die Verbindungsleitung am Klima-Wandgerät befestigen. Verwenden Sie dafür die Schraube 4x10 und eine Zugentlastungsklemme klein oder mittel.

5.2 Anschluss an das Klima-Deckenkassettengerät



- 1 Steuerplatine des Klima-Deckenkassettengerätes
- 2 Steuerplatine der Kommunikationsschnittstelle ACCI

- ▶ Schließen Sie die fünfadrigere Verbindungsleitung, die am Anschluss CN 560 der Kommunikationsschnittstelle vormontiert ist, an den Anschluss CN 105 bzw. CN92 des Klima-Deckenkassettengerätes an.
- ▶ Sorgen Sie für eine Zugentlastung, indem Sie die Verbindungsleitung am Klima-Deckenkassettengerät befestigen. Verwenden Sie dafür die Schraube 4x10 und eine Zugentlastungsklemme klein oder mittel.



6. Einstellungen

Mit der Kommunikationsschnittstelle können die Innengeräte leitungsgebunden ferngesteuert, sowie deren Betriebszustand als definiertes Signal ausgegeben werden.

6.1 Ausgabe des Betriebszustands der Klima-Innengeräte

Die Kommunikationsschnittstelle bietet zwei mögliche Ausgabefunktionen.

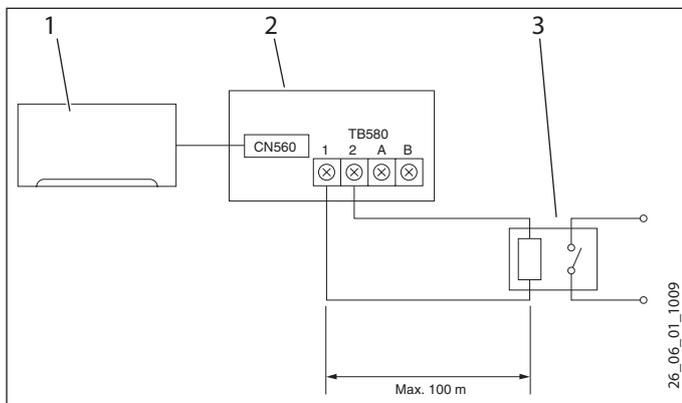
- Ausgabe des Betriebszustandssignals (EIN/AUS)
- Störungsmeldung (Störung / keine Störung)

Es ist immer nur eine der beiden Ausgabevarianten möglich (EIN/AUS oder Störung/keine Störung). Die Ausgabe des Betriebszustandes (EIN/AUS) gibt an, ob das Innengerät eingeschaltet ist und nicht, ob der Verdichter des Außengerätes in Betrieb ist. Je nachdem ob die Schnittstelle auf Ausgabe EIN/AUS oder Störung/keine Störung eingestellt ist, wird der Betriebszustand EIN oder STÖRUNG zur möglichen externen Weiterverarbeitung als 12 V Signal ausgegeben.

Damit kann beispielsweise ein externes Relais geschaltet werden.

Die externe Verbindungsleitung zwischen Kommunikationsschnittstelle und Relais darf 100 m nicht überschreiten.

Anschlusschema



- 1 Klima-Innengerät
- 2 Kommunikationsschnittstelle
- 3 Relais (12 V Gleichstrom, max. 75 mA). Das Relais ist nicht im Lieferumfang enthalten.

- Schließen Sie das Relais an den Klemmblock TB 580 auf der Steuerplatine der Schnittstellenbox an (Klemme 1 und 2). Verwenden Sie ein Relais mit verstärkter Isolierung. Die Verkabelung muss installationsseitig erstellt werden und darf eine Länge von 100 m zwischen Kommunikationsschnittstelle und Relais nicht überschreiten.
- Sorgen Sie für eine Zugentlastung.

Die Auswahl, welche der beiden Ausgabefunktionen (EIN/AUS oder Störung/keine Störung) genutzt werden soll, erfolgt mit dem Schalter 7 der DIP-Schalterreihe SW 500 auf der Steuerplatine der Kommunikationsschnittstelle.



Hinweis Verändern Sie nicht die übrigen DIP-Schalter.

6.1.1 Ausgabe des Betriebszustandssignals (EIN/AUS)

Funktionsweise: 12 V liegen an, wenn das Klima-Innengerät eingeschaltet ist. Das Relais schaltet, wenn das Klima-Innengerät eingeschaltet ist. Das Relais schaltet nicht, wenn das Klima-Innengerät nicht eingeschaltet ist.

Notwendige Einstellung an der DIP-Schalterreihe SW 500

- Schalten Sie das Klima-Innengerät für mindestens 5 Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die nachfolgende Neukonfiguration nicht übernommen.



- Schalten Sie an der DIP-Schalterreihe SW 500 den Schalter 7 auf OFF.



Hinweis Verändern Sie nicht die Schalterstellung der DIP-Schalterreihen SW 501 und SW 502.

- Schalten Sie die Spannungsversorgung des Klima-Innengerätes wieder ein.

6.1.2 Ausgabe der Störungsmeldung (Störung / keine Störung)

Funktionsweise: 12 V liegen an, wenn im Klima-Innengerät eine Störung vorliegt. Bei Auftreten einer Störung schaltet das Relais. Bei ordnungsgemäßer Funktion schaltet das Relais nicht.

Notwendige Einstellung der DIP-Schalterreihe SW 500

- Schalten Sie das Klima-Innengerät für mindestens 5 Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die nachfolgende Neukonfiguration nicht übernommen.



- Schalten Sie an der DIP-Schalterreihe SW 500 den Schalter 7 auf ON.



Hinweis Verändern Sie nicht die Schalterstellung der DIP-Schalterreihen SW 501 und SW 502.

- Schalten Sie die Spannungsversorgung des Klima-Innengerätes wieder ein.

6.2 Fernsteuerung eines Klima-Innengerätes

Die Kommunikationsschnittstelle bietet vier mögliche Funktionen zur Fernsteuerung, die je nach gewählter Konfiguration miteinander kombiniert werden.

- Fern-Ein/Ausschalten
- Sperren und Freigeben der EIN/AUS-Funktion der Infrarot-Fernbedienung
- Änderung der Betriebsart Kühlen/Heizen
- Änderung der Sollwerttemperatur nach einem festgelegten Schema (siehe Kapitel „Fernsteuerungs-Konfigurationstabelle“)



Hinweis

Für die Fernsteuerung eines Klima-Innengerätes müssen Sie nur an den DIP-Schaltern 4 bis 6 der Schalterreihe SW 500 Einstellungen vornehmen. Verändern Sie nicht die übrigen DIP-Schalter.

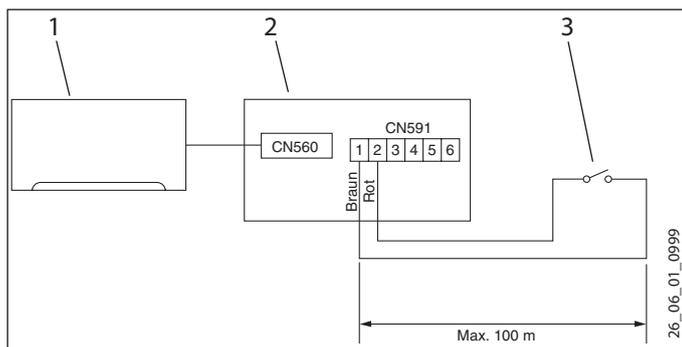
Alle einstellbaren Fernsteuerungs-Konfigurationen sind im Kapitel „Konfigurationstabelle“ notiert. Nachfolgend zeigen die Beispiele 1 und 2 den schematischen Aufbau für alle Konfigurationen.

Die externe Verbindungsleitung zwischen Kommunikationsschnittstelle und Schalter darf 100 m nicht überschreiten.

6.2.1 Beispiel 1: Leitungsgebundenes Fern-Ein/Ausschalten des Klima-Innengerätes

Funktionsweise: Wenn der Schalter geschlossen ist, schaltet sich das Klima-Innengerät selbstständig über den Kontakt ein. Wenn der Schalter offen ist, schaltet sich das Klima-Innengerät aus.

Anschlussschema

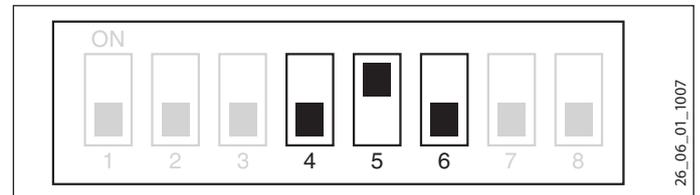


- 1 Klima-Innengerät
- 2 Schnittstelleneinheit
- 3 Schalter (minimale Schaltleistung 10 mA). Der Schalter ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs.

- ▶ Stecken Sie den Stecker der mitgelieferten sechsadrigen elektrischen Leitung auf den Steckplatz CN 591 der Steuerplatine in der Kommunikationsschnittstelle. Verwenden Sie für die Schaltung die Kabel 1 und 2 (braun und rot).
- ▶ Sorgen Sie für eine Zugentlastung.

Notwendige Einstellung an der DIP-Schalterreihe SW 500

- ▶ Schalten Sie das Klima-Innengerät für mindestens 5 Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die nachfolgende Neukonfiguration nicht übernommen.



- ▶ Schalten Sie an der DIP-Schalterreihe SW 500 den Schalter 5 auf ON, die Schalter 4 und 6 auf OFF.



Hinweis

Verändern Sie nicht die Schalterstellung der DIP-Schalterreihen SW 501 und SW 502.

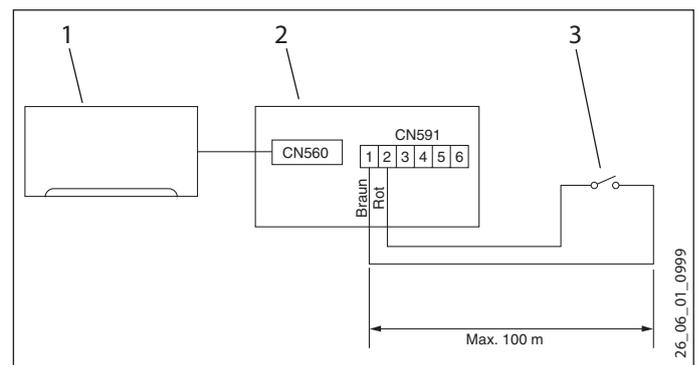
- ▶ Schalten Sie die Spannungsversorgung des Klima-Innengerätes wieder ein.

6.2.2 Beispiel 2: Fern-Ein/Ausschalten des Klima-Innengerätes bei gleichzeitigem Sperren der Ein/Aus-Funktion der Infrarot-Fernbedienung

Funktionsweise: Um sicherzustellen, dass das Klima-Innengerät nicht unerwünscht in Betrieb genommen wird, können Sie z. B. einen Lichtschalter, Münz-Timer oder Fensterkontakt (beispielsweise im Hotel) verwenden.

Wird der Schalter geöffnet, schaltet sich das Klima-Innengerät ein- und ausgeschaltet werden. Wird der Schalter geschlossen, schaltet sich das Gerät ein und kann mit der Infrarot-Fernbedienung bedient werden.

Anschlussschema

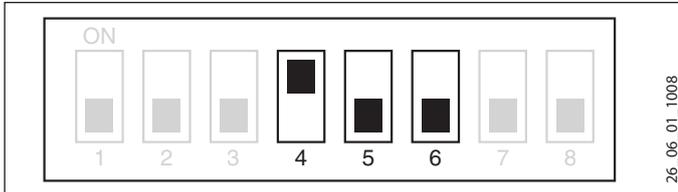


- 1 Klima-Innengerät
- 2 Schnittstelleneinheit
- 3 Schalter (minimale Schaltleistung 10 mA). Der Schalter ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs.

- ▶ Stecken Sie den Stecker der mitgelieferten sechsadrigen elektrischen Leitung auf den Steckplatz CN 591 der Steuerplatine in der Kommunikationsschnittstelle. Verwenden Sie für die Schaltung Ader 1 und 2 (braun und rot).
- ▶ Sorgen Sie für eine Zugentlastung.

Notwendige Einstellung an der DIP-Schalterreihe SW 500

- ▶ Schalten Sie das Klima-Innengerät für mindestens 5 Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die nachfolgende Neukonfiguration nicht übernommen.



- ▶ Schalten Sie an der DIP-Schalterreihe SW 500 den Schalter 4 auf ON, die Schalter 5 und 6 auf OFF.



Hinweis

Verändern Sie nicht die Schalterstellung der DIP-Schalterreihen SW 501 und SW 502.

- ▶ Schalten Sie die Spannungsversorgung des Klima-Innengerätes wieder ein.



6.2.3 Fernsteuerungs-Konfigurationstabelle

- ▶ Schalten Sie das Klima-Innengerät vor jeder Neukonfiguration der DIP-Schalter für mindestens fünf Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die Neukonfiguration nicht übernommen.
- ▶ Achten Sie auf die in der Tabelle angegebene notwendige Schaltung der 6-adrigen elektrischen Leitung auf dem Steckplatz CN 591.
- ▶ Schalten Sie an der DIP-Schalterreihe SW 500 die Schalter 4 / 5 / 6 auf ON oder OFF in Abhängigkeit der gewünschten Funktion.



Hinweis

Für die Fernsteuerungsfunktionen müssen Sie nur an den DIP-Schaltern 4 bis 6 der Schalterreihe SW 500 Einstellungen vornehmen. Verändern Sie nicht die übrigen DIP-Schalter.



Hinweis

Die neu konfigurierten Funktionen sind erst verfügbar, wenn die LED 522 blinkt.

Mögliche Funktion	Notwendige Schaltung	SW 500			Klemmblock CN 591
		Nr. 4	Nr. 5	Nr. 6	
1 Leitungsgebundenes Ein-/Ausschalten des Gerätes über Kontakt und zugeordnetes SPERREN/FREIGEBEN der EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung.	Kontakt geschlossen, dann Innengerät EIN und EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist freigegeben.	ON	OFF	OFF	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn das Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn das Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist GESPERRT.</p>
	Kontakt geschlossen, dann Innengerät AUS und EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist gesperrt.	ON	OFF	ON	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist GESPERRT.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn das Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p>
	Automatisches Ein-/Ausschalten des Innengerätes per Kabelkontakt möglich. Kein Ein-/Ausschalten per IR-Fernbedienung möglich. EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung gesperrt.	OFF	OFF	ON	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 geschlossen und CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn das Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist GESPERRT.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 geschlossen und CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist GESPERRT.</p>
	Kein Ein-/Ausschalten des Innengerätes per Kabelkontakt möglich. Ein-/Ausschalten per IR-Fernbedienung möglich.	OFF	OFF	ON	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet nicht automatisch EIN oder AUS, erlaubt jedoch das Ein-/Ausschalten über die IR-Fernbedienung ist jedoch FREIGEgeben.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet nicht automatisch EIN oder AUS. Das Ein-/Ausschalten über die IR-Fernbedienung ist jedoch FREIGEgeben.</p>
2 Leitungsgebundenes Ein-/Ausschalten des Gerätes über Kontakt und / oder Wahlmöglichkeit über SPERREN/FREIGEBEN der EIN/AUS Funktion der IR-Fernbedienung.	Automatisches Ein-/Ausschalten des Innengerätes per Kabelkontakt möglich. EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung FREIGEgeben.	OFF	ON	OFF	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p>
	Kein Ein-/Ausschalten des Innengerätes per Kabelkontakt möglich. Ein-/Ausschalten per IR-Fernbedienung möglich.	OFF	ON	OFF	<p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 geschlossen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p> <p>Wenn CN 591 Nr. 1&3 offen und CN 591 Nr. 1&2 offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEgeben.</p>

INSTALLATION

Einstellungen



Mögliche Funktion		Notwendige Schaltung			Klemmblock CN 591																																					
		SW 500																																								
		Nr. 4	Nr. 5	Nr. 6																																						
3	Leitungsgebundenes Ein-/Ausschalten des Gerätes über Impuls und / oder Wahlmöglichkeit über SPERREN/FREIGEBEN der EIN/AUS Funktion der IR-Fernbedienung.	SPERREN/FREIGEBEN der EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung über Impuls.	OFF	ON	ON	Wenn Impuls auf CN 591 Nr. 1&4: EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist GESPERRT bis Impuls auf CN 591 Nr. 1&5 erfolgt.																																				
		Kabelgebundenes Ein-/Ausschalten des Innengerätes über Impuls möglich. Ein-/Ausschalten des Innengerätes per IR-Fernbedienung möglich/nicht möglich, in Abhängigkeit ihrer FREIGABE/SPERRUNG.	OFF	ON	ON	Wenn Impuls auf CN 591 Nr. 1&5: EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEGEBEN bis Impuls auf CN 591 Nr. 1&4 erfolgt. Wenn Impuls auf CN 591 Nr. 1&2: Das Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN. Wenn das Gerät bereits eingeschaltet war, bleibt es eingeschaltet. Wiederausschalten des Gerätes mit Impuls auf CN 591 Nr. 1&3 oder mit EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung, sofern diese freigegeben ist. Wenn Impuls auf CN 591 Nr. 1&3: Das Klima-Innengerät schaltet automatisch AUS. Wenn das Gerät bereits ausgeschaltet war, bleibt es ausgeschaltet. Wiedereinschalten des Gerätes mit Impuls auf CN591 Nr. 1&2 oder mit EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung, sofern diese FREIGEGEBEN ist.																																				
4	Leitungsgebundenes EIN/AUS-Schalten des Gerätes über Kontakt und / oder Wahl der Betriebsart Kühlen/Heizen und / oder Wahl der Solltemperatur.	Ein-/Ausschalten des Innengerätes per Kabelkontakt möglich.	ON	ON	ON	Wenn CN 591 Nr. 1&2 geschlossen / offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch EIN/AUS. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEGEBEN.																																				
		KÜHLEN/HEIZEN- Betriebsartenwahl per Kabelkontakt	ON	ON	ON	Wenn CN 591 Nr. 1&6 geschlossen / offen: Klima-Innengerät schaltet automatisch in Betriebsart HEIZEN / KÜHELEN. Die EIN/AUS-Funktion der IR-Fernbedienung ist FREIGEGEBEN.																																				
		Temperaturvorwahl per Kabelkontakt	ON	ON	ON	Wenn CN 591:																																				
						<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nr. 1&3</th> <th>Nr. 1&4</th> <th>Nr. 1&5</th> <th>Solltemperatur</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>offen</td> <td>offen</td> <td>offen</td> <td>16°C</td> </tr> <tr> <td>geschl.</td> <td>offen</td> <td>offen</td> <td>18°C</td> </tr> <tr> <td>offen</td> <td>geschl.</td> <td>offen</td> <td>20°C</td> </tr> <tr> <td>geschl.</td> <td>geschl.</td> <td>offen</td> <td>22°C</td> </tr> <tr> <td>offen</td> <td>offen</td> <td>geschl.</td> <td>24°C</td> </tr> <tr> <td>geschl.</td> <td>offen</td> <td>geschl.</td> <td>26°C</td> </tr> <tr> <td>offen</td> <td>geschl.</td> <td>geschl.</td> <td>28°C</td> </tr> <tr> <td>geschl.</td> <td>geschl.</td> <td>geschl.</td> <td>30°C</td> </tr> </tbody> </table>	Nr. 1&3	Nr. 1&4	Nr. 1&5	Solltemperatur	offen	offen	offen	16°C	geschl.	offen	offen	18°C	offen	geschl.	offen	20°C	geschl.	geschl.	offen	22°C	offen	offen	geschl.	24°C	geschl.	offen	geschl.	26°C	offen	geschl.	geschl.	28°C	geschl.	geschl.	geschl.	30°C
Nr. 1&3	Nr. 1&4	Nr. 1&5	Solltemperatur																																							
offen	offen	offen	16°C																																							
geschl.	offen	offen	18°C																																							
offen	geschl.	offen	20°C																																							
geschl.	geschl.	offen	22°C																																							
offen	offen	geschl.	24°C																																							
geschl.	offen	geschl.	26°C																																							
offen	geschl.	geschl.	28°C																																							
geschl.	geschl.	geschl.	30°C																																							

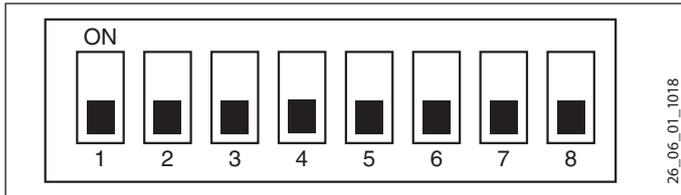
► Schalten Sie die Spannungsversorgung des Klima-Innengerätes ein.

6.3 Weitere DIP-Schalter

6.3.1 DIP-Schalter SW 501

Nehmen Sie keine Veränderungen an den DIP-Schaltern SW 501 vor.

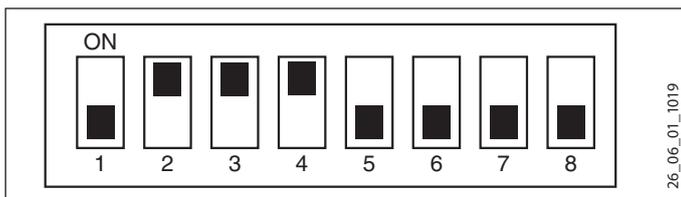
Werkseinstellung SW 501



6.3.2 DIP-Schalter SW 502

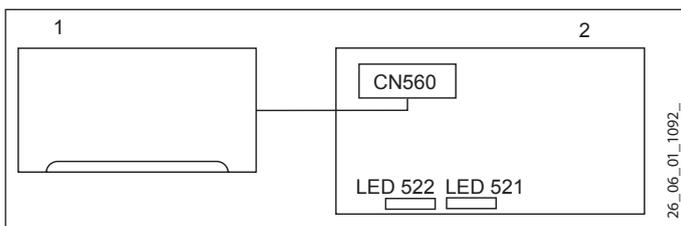
Nehmen Sie keine Veränderungen an den DIP-Schaltern SW 502 vor.

Werkseinstellung SW 502



7. Inbetriebnahme

- ▶ Schalten Sie das Klima-Innengerät vor der ersten Inbetriebnahme und bei jeder Neukonfiguration der Kommunikationsschnittstelle für mindestens 5 Sekunden spannungsfrei. Andernfalls wird die Neukonfiguration nicht übernommen.
- ▶ Prüfen Sie den Betriebszustand des Schnittstellengerätes.



- 1 Klima-Innengerät
- 2 Kommunikationsschnittstelle ACCI

	LED 521	LED 522
LED aus	Die Kommunikationsschnittstelle bekommt vom Klima-Innengerät nicht die erforderliche Spannung.	Der Datenaustausch zwischen Kommunikationsschnittstelle und Klima-Innengerät ist gestört.
LED an	Die Kommunikationsschnittstelle bekommt vom Klima-Innengerät die erforderliche Spannung.	---
Blinken	---	Wenn die LED im Abstand von etwa einer Sekunde blinkt, erfolgt ein ordnungsgemäßer Datenaustausch zwischen Kommunikationsschnittstelle und Klima-Innengerät.

- ▶ Nehmen Sie die Einstellungen vor, wie im Kapitel „Einstellungen“ beschrieben.

8. Übergabe des Gerätes

- ▶ Erklären Sie dem Benutzer, dass das Gerät vollständig konfiguriert ist. Der Benutzer darf keine Veränderungen des Anschlusses und der Einstellungen vornehmen.

9. Problembekämpfung

Wenn die Kommunikationsschnittstelle mit dem Klima-Innengerät verbunden ist, ist die Timer-Funktion des Gerätes deaktiviert und kann weder mit einer Infrarot-Fernbedienung noch mit der Kommunikationsschnittstelle eingestellt werden.

Falls die Funktionen der eingestellten Konfiguration nicht funktionieren, trennen Sie das Klima-Innengerät von der Spannungsversorgung.

- ▶ Prüfen Sie den elektrischen Anschluss und die Einstellung der DIP-Schalter.
- ▶ Schalten Sie die Spannungsversorgung wieder ein.
- ▶ Prüfen Sie die Blinkcodes der LED (siehe Tabelle im Kapitel „Inbetriebnahme“).

Falls Sie den Fehler nicht beheben können, nehmen Sie Kontakt mit unserem Kundendienst auf.

10. Technische Daten

		ACCI
		230802
Eingangsspannung über Innengerät	V	12
Eingangsstrom max.	A	0,05
Leistungsaufnahme	W	0,6
Einsatzgrenze	°C	0-40
Höhe	mm	30
Länge	mm	160
Tiefe	mm	70
Gewicht	kg	0,3



Erreichbarkeit

Sollte einmal eine Störung an einem unserer Produkte auftreten, stehen wir Ihnen natürlich mit Rat und Tat zur Seite.

Rufen Sie uns an:
05531 702-111

oder schreiben Sie uns:

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG
– Kundendienst –
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden
E-Mail: kundendienst@stiebel-eltron.de
Fax: 05531 702-95890

Weitere Anschriften sind auf der letzten Seite aufgeführt.

Unseren Kundendienst erreichen Sie telefonisch rund um die Uhr, auch an Samstagen und Sonntagen sowie an Feiertagen. Kundendienst-einsätze erfolgen während unserer Geschäftszeiten (von 7.15 bis 18.00 Uhr, freitags bis 17.00 Uhr). Als Sonderservice bieten wir Kundendienst-einsätze bis 21.30 Uhr. Für diesen Sonderservice sowie Kundendienst-einsätze an Wochenenden und Feiertagen werden höhere Preise berechnet.

Garantieerklärung und Garantiebedingungen

Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen von uns gegenüber dem Endkunden. Sie treten neben die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Endkunden. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber den sonstigen Vertragspartnern des Endkunden sind durch unsere Garantie nicht berührt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt.

Diese Garantiebedingungen gelten nur für solche Geräte, die vom Endkunden in der Bundesrepublik Deutschland als Neugeräte erworben werden. Ein Garantievertrag kommt nicht zustande, soweit der Endkunde ein gebrauchtes Gerät oder ein neues Gerät seinerseits von einem anderen Endkunden erwirbt.

Auf Ersatzteile wird über die gesetzliche Gewährleistung hinaus keine Garantie gegeben.

Inhalt und Umfang der Garantie

Die Garantieleistung wird erbracht, wenn an unseren Geräten ein Herstellungs- und/oder Materialfehler innerhalb der Garantiedauer auftritt. Die Garantie umfasst jedoch keine Leistungen für solche Geräte, an denen Fehler, Schäden oder Mängel aufgrund von Verkalkung, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, fehlerhafter Aufstellung bzw. Installation sowie unsachgemäßer Einstellung, Einregulierung, Bedienung, Verwendung oder unsachgemäßem Betrieb auftreten. Ebenso ausgeschlossen sind Leistungen aufgrund mangelhafter oder unterlassener Wartung, Witterungseinflüssen oder sonstigen Naturerscheinungen.

Die Garantie erlischt, wenn am Gerät Reparaturen, Eingriffe oder Abänderungen durch nicht von uns autorisierte Personen vorgenommen wurden.

Der freie Zugang zu dem Gerät muss durch den Endkunden sichergestellt werden. Solange eine ausreichende Zugänglichkeit (Einhaltung der Mindestabstände gemäß Bedienungs- und Installationsanleitung) zu dem Gerät nicht gegeben ist, sind wir zur Erbringung der Garantieleistung nicht verpflichtet. Etwaige Mehrkosten, die durch den Gerätestandort oder eine schlechte Zugänglichkeit des Gerätes bedingt sind bzw. verursacht werden, sind von der Garantie nicht umfasst.

Unfrei eingesendete Geräte werden von uns nicht angenommen, es sei denn, wir haben der unfreien Einsendung ausdrücklich zugestimmt.

Die Garantieleistung umfasst die Prüfung, ob ein Garantieanspruch besteht. Im Garantiefall entscheiden allein wir, auf welche Art der Fehler behoben wird. Es steht uns frei, eine Reparatur des Gerätes ausführen zu lassen oder selbst auszuführen. Etwaige ausgewechselte Teile werden unser Eigentum.

Für die Dauer und Reichweite der Garantie übernehmen wir sämtliche Material- und Montagekosten; bei steckerfertigen Geräten behalten wir

uns jedoch vor, stattdessen auf unsere Kosten ein Ersatzgerät zu versenden.

Soweit der Kunde wegen des Garantiefalles aufgrund gesetzlicher Gewährleistungsansprüche gegen andere Vertragspartner Leistungen erhalten hat, entfällt eine Leistungspflicht von uns.

Soweit eine Garantieleistung erbracht wird, übernehmen wir keine Haftung für die Beschädigung eines Gerätes durch Diebstahl, Feuer, höhere Gewalt oder ähnliche Ursachen.

Über die vorstehend zugesagten Garantieleistungen hinausgehend kann der Endkunde nach dieser Garantie keine Ansprüche wegen mitteilbarer Schäden oder Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, geltend machen. Gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben unberührt. Diese Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme solcher gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

Garantiedauer

Für im privaten Haushalt eingesetzte Geräte beträgt die Garantiedauer 24 Monate; im Übrigen (zum Beispiel bei einem Einsatz der Geräte in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben) beträgt die Garantiedauer 12 Monate.

Die Garantiedauer beginnt für jedes Gerät mit der Übergabe des Gerätes an den Kunden, der das Gerät zum ersten Mal einsetzt.

Garantieleistungen führen nicht zu einer Verlängerung der Garantiedauer. Durch die erbrachte Garantieleistung wird keine neue Garantiedauer in Gang gesetzt. Dies gilt für alle erbrachten Garantieleistungen, insbesondere für etwaig eingebaute Ersatzteile oder für die Ersatzlieferung eines neuen Gerätes.

Inanspruchnahme der Garantie

Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiedauer, innerhalb von zwei Wochen, nachdem der Mangel erkannt wurde, bei uns anzumelden. Dabei müssen Angaben zum Fehler, zum Gerät und zum Zeitpunkt der Feststellung gemacht werden. Als Garantienachweis ist die Rechnung oder ein sonstiger datierter Kaufnachweis beizufügen. Fehlen die vorgenannten Angaben oder Unterlagen, besteht kein Garantieanspruch.

Garantie für in Deutschland erworbene, jedoch außerhalb Deutschlands eingesetzte Geräte

Wir sind nicht verpflichtet, Garantieleistungen außerhalb der Bundesrepublik Deutschland zu erbringen. Bei Störungen eines im Ausland eingesetzten Gerätes ist dieses gegebenenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden an den Kundendienst in Deutschland zu senden. Die Rücksendung erfolgt ebenfalls auf Gefahr und Kosten des Kunden. Etwaige gesetzliche Ansprüche des Kunden uns gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben auch in diesem Fall unberührt. Solche gesetzlichen Rechte werden durch unsere Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme dieser gesetzlichen Rechte ist unentgeltlich.

Außerhalb Deutschlands erworbene Geräte

Für außerhalb Deutschlands erworbene Geräte gilt diese Garantie nicht. Es gelten die jeweiligen gesetzlichen Vorschriften und gegebenenfalls die Lieferbedingungen der Ländergesellschaft bzw. des Importeurs.

Garantiegeber

Stiebel Eltron GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33, 37603 Holzminden



- ▶ Wenn auf dem Gerät eine durchgestrichene Mülltonne abgebildet ist, bringen Sie das Gerät zur Wiederverwendung und Verwertung zu den kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen des Handels.



- Dieses Dokument besteht aus recyclebarem Papier.
- ▶ Entsorgen Sie das Dokument nach dem Lebenszyklus des Gerätes gemäß den nationalen Vorschriften.

Entsorgung innerhalb Deutschlands

- ▶ Überlassen Sie die Transportverpackung dem beim Fachhandwerk bzw. Fachhandel von uns eingerichteten Rücknahme- und Entsorgungssystem.
- ▶ Entsorgen Sie Verkaufsverpackungen über eines der Dualen Systeme (z. B. die kommunale Sammlung „gelbe Säcke“ / „gelbe Tonne“) in Deutschland.
- ▶ Geräte aus privaten Haushalten, die unter das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) fallen, können Sie kostenlos bei kommunalen Sammelstellen oder Rücknahmestellen des Handels abgeben.
- ▶ Geben Sie Batterien an den Handel oder an von öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern eingerichteten Rückgabestellen (z. B. Schadstoffmobile und Recyclinghöfe) zurück.

Entsorgung außerhalb Deutschlands

- ▶ Entsorgen Sie die Geräte und Materialien nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen.



STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG
Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480
info@stiebel-eltron.com
www.stiebel-eltron.com

tecalor GmbH
Lüchtringer Weg 3 | 37603 Holzminden
Tel. 05531 99068-95700 | Fax 05531 99068-95712
info@tecalor.de
www.tecalor.de

